

习近平再次会见韩国总统朴槿惠

本报首尔7月4日电 记者顾金俊 杨明报道：国家主席习近平4日在首尔再次会见韩国总统朴槿惠。

习近平表示，昨天，我同朴槿惠总统就共同关心的问题进行了坦诚深入的探讨，就充实和深化中韩战略合作伙伴关系达成广泛共识，提出很多富有远见的合作设想，明确了今后一个时期两国关系发展总体方向。我们都认为，推动中韩关系向更高水平发展，对彼此都有重要战略意义。两国有关部门要抓紧落实我们达成的各项共识和协议，将其转化为实实在在的成果。

习近平强调，中韩双方始终从战略高度看待两国关系，深化互信，支撑两国关系走得更稳更远更好。中韩历史文化渊源深厚，这是中韩关系发展的坚实基础，两国要加强交流互鉴。我对这次访问的突出感受是，中韩友好已经深深扎根于两国人民心中，两国人民相互怀有友好感情，对中韩关系发展充满热情和期待，这使我对中韩关系发展更加充满信心。希望两国永远作共同和平的好邻居和共同发展、共同繁荣的好伙伴。

朴槿惠表示，昨天我们谈得很好，也很深入，达成了一系列重要共识。我认为习近平主席这次对韩国的



重要访问已经取得了成功。韩中两国文化相近，人文相亲，两国民间相互有很强的认同感，这为两国关系持续深入发展奠定了坚实基础。我相信韩

中关系在各领域将不断得到深化和发展。朴槿惠表示，明年是世界反法西斯战争胜利70周年和朝鲜半岛光复70周年，这对韩中两国、对亚洲各

国都将是很有意义的一年。韩中有相似的历史遭遇，两国可以就有关问题开展共同研究。

彭丽媛、杨洁篪等参加会见。

——国际社会高度评价习近平主席访问韩国

新华社北京7月4日电 综合新华社驻外记者报道：国家主席习近平3日至4日对韩国进行国事访问。其间，习主席广泛会晤韩国政要，在首尔大学发表演讲。两国还签署了12项重要协议，确定了90余项合作事项。国际社会各界人士普遍认为，习主席此次访果丰硕，对推动中韩关系进一步发展、维护地区和平稳定具有重要意义。

韩国峨山政策研究院中国研究室主任金汉权说，习近平主席此次访韩进一步深化了两国在安全、经济、人文等各个领域的合作，不仅增进了两国领导人之间的政治互信，也增进了两国人民间的友谊，为两国关系发展奠定坚实基础。他还说，正值韩中关系最好的时期，两国更应顺势扬帆，将两国共同核心利益最大化，并在此基础上求同存异，顺此良好发展势头迈向下一个20年。

韩国东北亚历史财团首席研究员车在福说，习主席此访对韩中关系发展意义重大，尤其在经济领域，双方展开了多层次、大范围的交流并取得了一系列成果。双方商定争取在年底前完成自由贸易协定谈判，并将在韩国建立人民币清算安排，这将

提振韩国金融市场，并推动亚洲国家间经济一体化进程。习主席此访让韩国民众切实感受到了中国“亲、诚、惠、容”的周边外交理念，再次印证了韩中既是邻居又是朋友的长久友谊。

首尔大学国际合作本部副部长辛星昊说，习主席4日在首尔大学的演讲，其内容不仅局限于韩中关系，而是极具广度和深度地描绘了整个亚洲及世界未来发展的蓝图，具有战略性和未来指向性，向听众传递了许多正能量。习主席特别谈到两国的文化渊源和民间交流历史，让我们切实感受到他是站在一个韩国的老朋友、亲密合作伙伴的角度来谈的。

庆熙大学教授、韩中女性交流协会会长河暎爱表示，用“血浓于水”来描述韩中友谊，体现了中国领导人对两国关系的重视以及韩中悠久的历史渊源。习主席此访让韩国民众对韩中关系未来发展更加充满信心。

她说，作为教师，她今后将用习主席“只有精彩的青春才能留下人生精彩的回忆”的话语来激励她的学生，鼓励他们做韩中友谊的继承者，担当起亚洲和平振兴的重任。

日本政治评论家本泽二郎认为，中国与韩国有着相同的历史认知，习近平主席此次访韩，进一步推进中韩友好合作，这将对日本右翼势力起到有效的牵制作用。中韩关系的深化能为解决半岛及地区问题带来积极影响，有利于维护半岛乃至整个东亚地区的和平稳定。

俄罗斯外交学院副院长卢金表示，中国在维护东亚以及整个亚洲的和平稳定方面一直发挥着建设性作用。此次中韩两国在朝鲜半岛问题上达成重要共识，有利于推动半岛局势缓和以及朝核问题六方会谈的重启。目前，东北亚地区还存在着一些不稳定因素，这需要多国一起形成合力推动这些问题的解决。

法国中国问题专家、巴黎第八大学地缘政治学博士皮埃尔·皮卡尔说，习近平主席对韩国的访问是中国活跃的外交中的一环。中韩领导人此次在首尔会晤，将推动两国通过多层次交流合作机制进一步加强理解和互信，并通过签署多项协议提升在各领域的战略合作。

泰国《亚洲日报》副社长钱丰表示，中韩之间的友好和合作对维护整个东亚地区的和平与稳定来说极其重要。此次两国领导人就朝鲜半岛无核化进一步达成共识，为地区稳定奠定了基础。

印度尼西亚政治观察人士李卓辉表示，中韩加快推进自由贸易协定谈判有助于东亚地区实现经济一体化，这不仅中韩两国间的大事，对东盟国家而言也是利好消息。中国是东盟最大的贸易伙伴，韩国的电子工业和造船业非常发达，中韩若能与包括印尼在内的东盟国家联手，将形成巨大的经济合力，在世界经济中发挥举足轻重的影响力。

柬埔寨和平发展研究院高级研究员吴万纳里表示，中韩关系将随着此次习近平主席的出访达到一个新的高度。两国经贸领域的合作将进一步巩固两国的互信，具有紧密合作关系的中韩两国必将为整个东亚地区的和平与发展作出贡献。

前5月中韩贸易同比增长2.8%

本报北京7月4日讯 记者顾阳报道：据海关统计，今年前5个月我国对韩国进出口总值为7096.5亿元人民币，较去年同期增长2.8%，占同期我国外贸进出口总值的6.9%，韩国为我国第六大贸易伙伴。

据海关统计，前5个月我国对韩国出口2509.9亿元，同比增长6.6%；自韩国进口4586.6亿元，增长0.8%，韩国目前为我国第三大进口来源地；同期累计贸易逆差2076.7亿元，收窄5.4%。

从数据分析，当前中韩贸易的主要特点包括：月度出口值高位波动，我国对韩出口今年1月份创历史新高高达572.1亿元，2月份因春节因素有所回落，3月份起出口值迅速回升并保持在高位；加工贸易进出口占半壁江山，前5个月我国以加工贸易方式对韩国进出口3548.1亿元，同比增长5.1%，占同期我国对韩国进出口总值的50%；机电产品为主要出口商品，今年前5个月我国对韩国出口机电产品1431.4亿元，占同期我国对韩国出口总值的57%。

央行授权交行任首尔人民币业务清算行

本报北京7月4日讯 记者王璐 陈果静报道：7月3日，中韩两国央行签署《中国人民银行与韩国银行关于在首尔建立人民币清算安排的备忘录》。据此，中国人民银行4日宣布，授权交通银行首尔分行担任首尔人民币业务清算行。这是交通银行首次获任成为人民币业务清算行。

首尔人民币清算安排的建立，标志着人民币离岸中心在东北亚布新华社记者局的开启，对于推动中韩两国的经贸互利双赢，乃至东北亚地区各国经济经贸发展、推进离岸人民币中心建设具有重大意义。

近来人民币清算业务加速在全球布局。央行已与法兰西银行(法国央行)、卢森堡中央银行签署了建立人民币清算安排的合作备忘录；授权中国银行法兰克福分行担任法兰克福人民币业务清算行，授权中国建设银行(伦敦)有限公司担任伦敦人民币业务清算行。

交行表示，已制定完善的人民币清算行建设方案，并开发跨境人民币清算处理系统，专门用于处理跨境人民币清算业务，对接并支撑人民币国际清算需求。交行将通过提供更多的人民币交易产品和提升做市报价能力，促进离岸人民币市场的发展和深化，并继续加强与韩国银行业、非银行金融机构以及金融要素市场的合作，积极参与并推动离岸人民币金融产品的创新。

7月4日，交行还在首尔举行了人民币清算业务合作座谈会暨签约仪式，与韩国证券交易所、韩国友利银行、韩国进出口银行、汇丰银行首尔分行、友利投资证券公司，以及SK网络、现代制铁等金融机构和企业签署业务合作备忘录。

习近平会见韩国国会议长郑义和

本报首尔7月4日电 记者顾金俊 杨明报道：国家主席习近平4日在首尔会见韩国国会议长郑义和以及韩国各政党领袖和友好议员代表。

习近平表示，中韩关系发展很好，各层次各领域交流活跃。昨天，我同朴槿惠总统进行了富有成果的会谈，双方发表了联合声明，明确了新形势下两国关系发展的总体方向和重点合作领域。相信在双方共同努力下，中韩战略合作伙伴关系一定能够得到新的更大发展。

习近平肯定郑义和长期致力于中韩友好，强调中韩立法机构交流合作为两国政治家和政党加强沟通、增进相互了解和合作提供了重要平台，是双边关系的一大亮点，希望双方继续开展多形式、多层次、多渠道交往合作，希望韩国各政党和议员继续关心、支持、推动中韩关系发展。

习近平指出，中韩在历史问题上有着相似历史遭遇和共同关切。去年8月，中国全国人大和韩国国会就此发表了联合新闻公报。明年是世界反法西斯战争胜利70周年，也是中国人民抗日战争胜利和朝鲜半岛光复70周年，中韩可以本着前事不忘、后事之师的精神，共同加以纪念。

郑义和表示，中国是韩国的的好邻居，韩方感谢中国坚定致力于维护半岛和平稳定，支持朝鲜半岛实现和平



统一。习近平主席同朴槿惠总统就加强两国合作达成许多重要共识，相信习近平主席这次访问必将有力推动韩中关系迈上新台阶。韩国国会希望加

强同中国全国人大交往，为促进韩中关系发展作出贡献。实现东北亚持久和平，必须建立在对历史的共同认识基础上。韩国国会提议成立韩中日历

史研究共同委员会，交流对历史问题的认识，树立正确历史观。

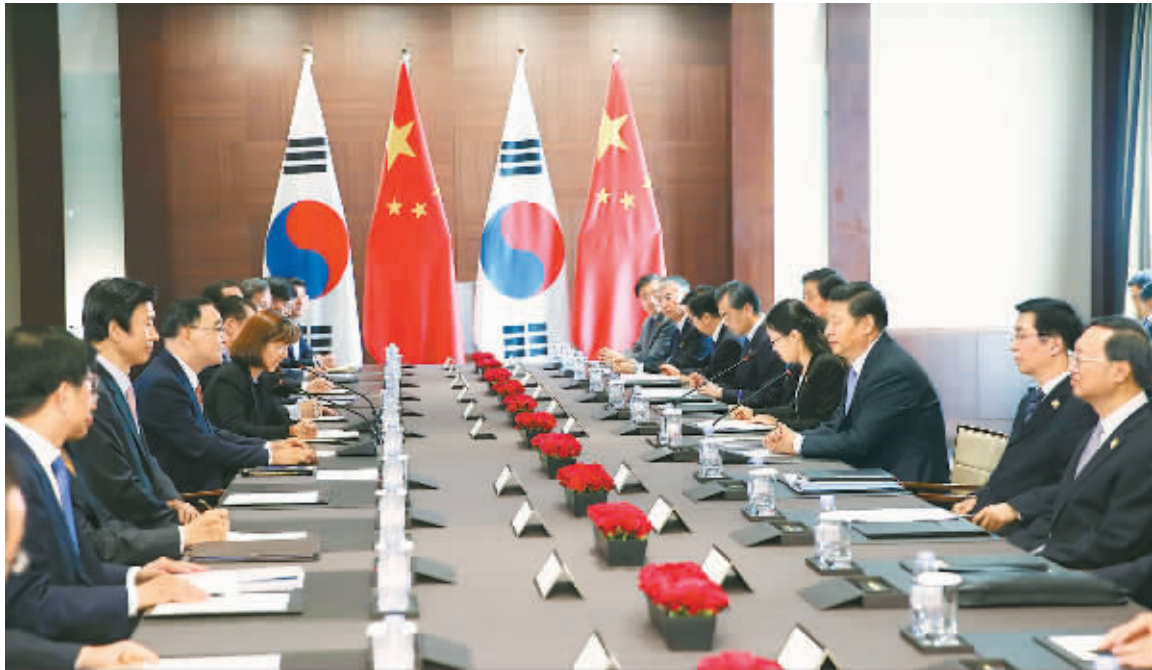
王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

习近平会见韩国总理郑烘原

本报首尔7月4日电 记者顾金俊 杨明报道：国家主席习近平4日在首尔会见韩国总理郑烘原。

习近平表示，中韩关系经过20多年的良好发展，进入全面发展的新时期，给彼此带来了实实在在的利益，并日益超出双边范畴，为促进本地区和平、稳定、繁荣发挥了重要作用。

习近平指出，经贸合作是中韩关系的亮点，为两国关系健康稳定发展提供了重要动力。两国经贸合作保持持续快速发展，得益于两国发展战略的契合性、产业结构的互补性、政府和企业的积极性。今后，双方应该按照联合声明确定的目标，推动务实合作取得更多实际成果。一是着眼长远，灵活务实，争取年内完成中韩自由贸易区协定谈判。二是在服务业、新材料、新能源等战略性新兴产业领域开展合作，扩大共同研发。三是扩大相互投资，中方将继续优化投资环境，也鼓励有实力的中国企业到韩国投资兴业，并支持两国企业开拓第三国市场。四是加强宏观经济政策协调，就应对跨国金融风险、推进全球经济治理改革密切合作，共同致力于



实现亚洲振兴。

郑烘原表示，习近平主席这次访问韩国推动两国关系迈上新台阶，给韩国人民留下深刻印象。韩方相信，韩中合作基础更加坚实，

将为促进地区和世界和平与繁荣发挥更大贡献。韩中两国都在推进新一轮经济改革，希望双方寻找更多契合点，推动两国经贸合作向高端产业升级。韩国政府将按照两国元

首达成的共识，加快推进韩中自贸协定谈判，早日实现韩元和中国人民币直接交易。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

原。七月四日

国家主席习近平在首尔会见韩国总理郑烘

原。七月四日

国家主席习近平在首尔会见韩国总理郑烘

原。七月四日

国家主席习近平在首尔会见韩国总理郑烘

原。七月四日

国家主席习近平在首尔会见韩国总理郑烘